

—
” ”

آخر موعد للتقدم بالمقترحات البحثية
٣٠ يونيه ٢٠١٠
لن يعتد بال مقترحات البحثية المقدمة بعد هذا التاريخ

EGYPT-FRANCE SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION PROGRAM
"IMHOTEP"

Conditions for Undertaking and Financing
Joint Activities

PROGRAM ANNOUNCEMENT

For

**JOINT RESEARCH GRANTS
AND
SCIENTIFIC SYMPOSIA**

Deadline for Submission
of Proposals

June 52, 2010

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---------------------------------------|----|
| HOMEPAGE | 4 |
| GENERAL REMARKS | 5 |
| Participants | 5 |
| Types of Activities | 5 |
| Application Procedures | 5 |
| Budget | 6 |
| RESEARCH PROPOSAL FORMAT | 7 |
| Contents of Proposal Format | 7 |
| REVIEW AND EVALUATION | 13 |
| (Rating / Review Form) | 14 |

HOMEPAGE

The Ministry of Higher Education and Scientific Research of the Arab Republic of Egypt and the Ministry of Foreign Affairs of the French Republic have signed a Memorandum of Understanding for launching a bilateral program for scientific cooperation, named IMHOTEP, with the aim of facilitating, strengthening and developing scientific cooperation between the Egyptian and French researchers working at universities, research centers or institutes in both countries. The program covers bilateral research projects and scientific symposia involving researchers of the two countries in every scientific field.

The Academy of Scientific Research and Technology (ASRT) will be in charge of the administrative part of the program from the Egyptian side, while EGIDE will be in charge of the administrative part from the French side. An Egypt-France Joint Board is established to review, assess and make specific recommendations concerning scientific and technological cooperative activities.

The Egyptian-French scientific program is based on a call for proposals jointly defined and simultaneously presented to Egyptian and French administrators. Egyptian researchers should submit their proposals to ASRT, while French researchers should electronically submit their proposals to EGIDE. ASRT and EGIDE will be responsible for sending the proposals for evaluation and consequently develop a priority list of approved proposals. This list will be submitted to the Joint Board for final selection.

Duration

The maximum duration of a research project will not exceed two years.

Annual progress report must be submitted jointly by the Egyptian and French researchers before the 30th of August; based upon the evaluation of this report, the joint board will determine the continuation of funding the project. Also a financial report must be submitted by the Egyptian researchers. At the end of the project, a final joint report must be submitted by the Egyptian and French researchers to their respective administration unit.

GENERAL REMARKS

PARTICIPANTS

Egyptian and French researchers working at governmental or private universities, research centers or institutes in both countries are eligible to jointly apply.

TYPES OF ACTIVITIES

The program covers the following activities:

1. Joint research projects.
2. Scientific symposia involving researchers of the two countries.

APPLICATION PROCEDURES

Egyptian applicants must present their proposal in **English**. The proposal content should be jointly developed by the interested cooperating experts of both countries, Hence—each proposal must have partner cooperators and institutions from Egypt and France. Ideally, the Egyptian and French participants will already be familiar with each other or enjoy a working relationship. It is the task of these partners to develop the joint proposal. This collaboration should be evident in the proposal. The project proposal should first be approved and accepted for execution by the home institutions of both Egyptian and French cooperators.

Applications consisting of an appropriately detailed technical proposal will be evaluated on the basis of technical merit and a preliminary budget. The proposal must describe the nature and degree of cooperation between both partners and clearly define the role of each. The proposal must clearly demonstrate the significance and mutual benefit of the proposed activity to Egypt and France. Technical merit and technical competence of cooperators must be clearly demonstrated, as well as the feasibility of the project to be achieved (given proposed techniques, requested budget, proposed time frame, etc.). The proposers must ensure that appropriate infrastructure already exists within the proposing institutions to conduct the proposed project.

Proposals should be submitted before the deadline, and any proposals received after the deadline will be disregarded.

As administrative parties, ASRT and EGIDE will be responsible for proposals from the respective cooperators. The proposals must conform to the forms otherwise the proposals will be screened out. The original submitted proposal must be submitted electronically at www.imhotep.eg.net website by the Egyptian researchers, while French researchers must electronically submit their proposal format at EGIDE's website <http://www.egide.asso.fr/fr/programmes/pai/>.

For Egyptian Researchers

Ministry of Scientific Research
Academy of Scientific Research & Technology
Science and Technology Center
101 Kasr El Aini Street, Cairo, Egypt
(12th Floor)

For French Researchers

Ministry of Foreign Affairs
EGIDE
<http://www.egide.asso.fr/fr/programmes/pai/>

Egyptian Administrator:

Dr. Wafaa Kandeel
Science and Technology Centre
Tel: 202 7921324 - 7921315
Fax: 202 7921325
Email: stc_asrt@yahoo.com

French Administrator:

Dr Hedi Haddada
Centre Francais de Culture et Cooperation
Tel : 202 7915905
202 7915838
Email: hedi.haddada@cfcc-eg.org

Proposals will be sent for evaluation in Egypt and France. Approval of projects and funding decisions will be made at the annual meeting of the Joint Board.

BUDGET

In general, the budget should show expenses for travel and accommodation during visits.

The research project is partially funded by the Academy of Scientific Research and Technology (a maximum of L.E. 20,000 per project) where the grant offered by the Academy to the Egyptian side covers the expenses of travel for the Egyptian participants and the accommodations (including transportation in Egypt) for the French participants during their visits to Egypt. Meanwhile, the expenses of executing the research are provided by the cooperating Egyptian Institute (or any other sponsor that must be specified).

On the other hand, EGIDE would cover the expenses of the travel (airfare) for the French partners as well as the accommodation expenses for the Egyptian partners during their visits to France.

RESEARCH PROPOSAL FORMAT

CONTENTS OF PROPOSAL FORMAT

The proposal must address and include the following sections as specified below:

Section 1:

COVER PAGE

Date Received _____ **I.D. Number** _____
(For Program Administrator Use) (For Program Administrator Use)

Type of Activity (Research Project or Scientific Symposium): _____

Title of Activity in English _____
in Arabic _____

Field of Activity _____

EGYPTIAN COOPERATOR

FRENCH COOPERATOR

Name _____

_____ **Date:** _____
(Signature of Egyptian Cooperator)

_____ **Date:** _____
(Signature of French Cooperator)

NAMES OF JUNIOR RESEARCHERS

NAMES OF JUNIOR RESEARCHERS

- _____
- _____

- _____
- _____

Institution _____

EGYPTIAN INSTITUTIONAL DIRECTOR

FRENCH INSTITUTIONAL DIRECTOR

Name _____

_____ **Date:** _____
(Signature of Institutional Director and Institution Stamp)

Total Years Duration _____

**Total Requested
Travel Expenses**

| | Egypt | France |
|--|-------|--------|
| | | |

Section 2: General Information (for both Egyptian and French participants)

This section must include:

2. 1. Name, title, position and contact information (address - telephone - fax – e-mail) of the Egyptian and French principal investigators.
2. 2. Name, and contact information (address - telephone - fax – e-mail) of the research institution to which the applicant is affiliated.
2. 3. Other demanded or received fund for the same research topic. Name and type of funding program must be specified.

Section 3: Project Description

This section must include:

3. 1. Abstract in both Arabic and English languages (maximum 1 page)
3. 2. Scientific objectives (maximum 2 pages)
3. 3. Detailed plan of work and timetable
3. 4. Nature of collaboration (maximum 2 pages)
3. 5. Significance of collaboration and advantage of this collaboration for each side (maximum 2 pages)

Section 4: Research Team

The Principal Investigators must specify the names of junior researchers involved in the research project. The junior researcher is an actively involved researcher who has acquired his Ph.D. within the last five years or he may be enrolled in the Ph.D. program. This section must include curriculum vitae for each Egyptian and French member of research team (including junior researchers specified in the research proposal).

Section 5: Infrastructure Quality

This section must include list of available equipment necessary to carry out the research project at both Egyptian and French research institutions to which the applicants are affiliated.

Section 6: Past Experience

This section must include the principal investigators' list of relevant publications within the project field of research.

Section 7: Aspects of Cooperation

This section must show:

7. 1. The efficient participation of junior scientists
7. 2. Expected results
7. 3. Scientific impact
7. 4. Social impact
7. 5. Economic impact
7. 6. Impact of visits on project execution
7. 7. Other international participants

Section 8:

TRAVEL (DETAILS AND BUDGET)

| Name of Visitor | Expected Date for Visit | Duration (in days) | Name and Address of Host Institute | Aim of Visit | Budget in Euro | |
|--------------------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------|----------------|---------------|
| | | | | | Tickets | Accommodation |
| <u>Egyptian Participants:</u> | | | | | | |
| Total | | | | | A | B |
| <u>French Participants:</u> | | | | | | |
| Total | | | | | C | D |

Total Requested Travel Expenses:

For Egypt: Tickets of Egyptian participants and Accommodation for French participants in Egypt (A+D) =

For France: Tickets of French participants and Accommodation for Egyptian participants in France (B+C) =

Proposed Budget for Egyptian side

P.I:

Project Title: ""

| Note: List amounts in euro equivalents only, not Egyptian pounds | | First year | Second year | Total |
|--|---|------------|-------------|-------|
| Travel | 1. International airfare for Egyptian partners | | | |
| | 2. International airfare for Egyptian Junior Scientists | | | |
| | 3. Total accommodation expenses of French partners | | | |
| Total Travel Expenses | | | | |

Signature of Egyptian Cooperator

.....

Signature of Head of Egyptian Executing Institute

.....

Institutional Stamp



Section 9:

INSTITUTIONAL OBLIGATION

The “.....” is committed to make available all necessary laboratory facilities, consumables, and any additional funds for the execution of the research proposal titled “.....” according to activities, tasks and work plan indicated in the submitted proposal.

.....
(Signature of Egyptian Cooperator)

.....
(Signature of Head of Egyptian Executing Institute)

Institutional Stamp



* This form must be signed and endorsed without any rephrasing

REVIEW AND EVALUATION

Once a proposal which conforms to the requirements of the Program is submit, it will be sent for evaluation in Egypt and France for concurrent review of scientific merit and assessment of mutual benefit to both countries. A copy of the Rating/Review Form to be used by proposal reviewers is attached as a reference .

Proposals will be sent to reviewers who will be asked to take the following criteria into consideration while evaluating the proposals:

- A. *Scientific Merit:* This criterion is used to assess the likelihood that the proposed activity, as described in the written proposal, will yield contributions, discoveries, or advances of significance in its area or related field.
- B. *Skills of the Team in Accordance with Project Needs:* This criterion relates to the professional capabilities of the Egyptian and French experts.
- C. *Infrastructure quality:* This criterion is used to assess the availability of research facilities, equipment and instruments necessary to carry out the activities as set in the proposal.
- D. *Mutual Exchange of Expertise:* This criterion is used to assess the strength of cooperation between the Egyptian and French investigators and the manner in which the joint research effort manifests itself, e.g., joint contribution, complementary research, exchange of materials or equipment, use of special research facilities, exchange of scientists, etc.
- E. *Foreseeable Scientific or Industrial Impacts:* This criterion is used to assess economic and social impact.
- G. *Involvement of Junior Scientists:* This criterion relates to how the proposed project will encourage the participation of junior scientists. The participation of junior scientists should enhance their scientific development, and they should be actively engaged in the joint research project. Further, it is encouraged that these young scientists be able to visit the counterpart laboratories during the project, and that their names be included in the proposal application. The French board members have committed the French side to provide Fellowships for participating Egyptian Junior Scientists at French Universities for acquiring their higher degrees, hence the participation of junior scientist in visits program is highly encouraged.

The ratings will then be compared, and those rated highest by both sides will be recommended for funding.

RATING/REVIEW FORM

EVALUATOR'S NAME: _____

EVALUATOR'S SIGNATURE: _____

Proposal I.D. Number: _____

Rating Scale:

Project Title: _____

A+ = 5/5

Egyptian P.I. _____

A = 4/5

French P.I. _____

B = 3/5 (Not likely to be funded)

C = 2/5

Check Appropriate Boxes:

| Criteria | C | B | A | A+ |
|--|---|---|---|----|
| A. Scientific Merit | | | | |
| B. Skills of the Team in Accordance with Project Needs | | | | |
| C. Infrastructure Quality | | | | |
| D. Mutual Exchange of Expertise | | | | |
| E. Foreseeable Scientific or Industrial Impacts | | | | |
| F. Involvement of Junior Scientists | | | | |
| Overall Rating: Use an average of the above scores: | | | | |

General Comments in support of each of the six categories above:

Recommendation/Justification: Does this project offer significant opportunities or benefits to the Egypt and France that justify a rating of top priority? Or, briefly, why should this proposal not be recommended for funding?